



# III Sunday of Lent-March 15, 2020

Ask, and you will be given living water so that you will never thirst again (John 4:5-42)

El agua que yo les daré se convierte en el manantial de vida eterna (Juan 4:5-42)

## THIRST

Each time today's Gospel story is read, I can't help but think of the many television commercials I've seen depicting perspiring athletes lifting a beverage to their lips while the scorching sun beats down on them.

Our culture has definite ideas about how to quench thirst. Today, those ideas are turned upside down. The Samaritan woman operates, initially, on the TV commercial level. She asks Jesus for the flowing water so that she will not have to keep coming to the well.

Jesus then talks about what real thirst is, and how he, and he alone, can quench that thirst. Lent calls us to find those places deep within ourselves where we thirst.

In our thirst, as did the Israelites, we cry out to God asking for springs of living water. Deep down we know that only the Lord can satisfy these thirsts.

Copyright © J. S. Paluch Co.



## SED

Cada vez que se lee el relato del Evangelio de hoy, no puedo dejar de pensar en los muchos comerciales televisivos que muestran atletas sudorosos llevando una bebida a los labios mientras que el sol calcinante los golpea.

Nuestra cultura tiene ideas definidas sobre cómo apagar la sed. Hoy, esas ideas son puestas cabeza abajo. Al inicio, la samaritana opera al nivel del comercial de televisión.

Le pide agua viva a Jesús para no tener que seguir viniendo al pozo. Es entonces que Jesús le habla sobre la verdadera sed y cómo él, solo él, puede calmar esa sed.

La Cuaresma nos llama a encontrar esos lugares muy dentro de nosotros donde estamos sedientos. En nuestra sed, al igual que los israelitas, clamamos a Dios pidiéndole fuentes de agua viva. Allá en el fondo sabemos que solo el Señor puede satisfacer esa sed.

Copyright © J. S. Paluch Co

## MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA

### Sat, Mar. 14

9am: Manuel & Mary  
Nunes+

5pm: William & Maria  
Turner+

### Sun, Mar. 15

8am: Fam. Members of Joe  
& Imelda Camilleri

10am: Carolyn Harris

1pm: Mass for the People

### Tues, Mar. 17

9am: Josephine Falco+

### Wed, Mar. 18

9am: Deceased Members of  
Msgr. Hynes's Family

### Thurs, Mar. 19

9am: Simone Lang Nguyen+

### Fri, Mar. 20

9am: Sebastian Gutierrez

### Sat, Mar. 21

9am: Rose Thomason+

5pm: Sp. Int. St Martin de  
Porres & St. Jude.

### Sun, Mar. 22

8am: Lido Macii+

10am: Encarnacion Sandoval+

1pm: Mass for the People

## Ministries and meetings/ Ministerios y reunions



### Monday/Lunes, March 16

-Autumn Leaves, 10:00 am to  
noon, parish hall

*Hojas de Otoño, 10:00 am a  
medio día, salón de la  
parroquia*

-Grupo de Oración, 7:00 pm,  
en la iglesia

*Spanish prayer group, 7:00  
pm, in the church*

-Prayer Group, Invite you  
this and every Thursday to  
pray for our priests in the  
church from 5:30-6:30 pm.

Grupo de oración en Ingles te  
invita este y todos los Jueves a  
orar por nuestros sacerdotes en  
la Iglesia, de 5:30-6:30 pm

-Y.L.I Regular meeting on  
Wednesday, March 18 at  
11:30AM

-IM Village, meeting on Sat-  
urday, March 21st after  
9:00am mass, classroom #6.

-Station of the Cross, Friday  
20th at 5:30pm in the church.

-Viacrucis, Viernes 20 a las 7  
de la noche en la iglesia.

## Conference on Prayer and the Catholic



Tuesday, March 24th at 7:00pm, for the English speaking. It would be helpful for you to prepare by meditatively reading the following:

"He was praying in a certain place..." Luke 11, 1-13

"So they took away the stone..." John 11, 41-42

"When Jesus saw..." John 19, 26-27

**Mark your calendars**, continuing prayer conference Wednesday, April 1st at 7:00pm.

## PLATICAS PRE-BAUTISMALES

Las próximas clases pre-bautismales serán el día 20 de Marzo a las 7:00 de la noche en el salón parroquial #6. Se les invita a las personas interesadas que por favor se registren con anticipación. Para mayor información favor de hablar a la oficina de la parroquia 707.823.2208

**PRE-BAUTISM CLASSES:** Please call to the parish office to arrange an appointment with Fr. Mario 707.823.2208.



## Pray for the recovery of those who are ill and Homebound

### Oremos por el bienestar de los enfermos y desvalidos.

*Irma Ortiz, June Mendonca, Anne Perez, Michael Tureaud, John Hansen, Thomas Daly, Charlene Powers, Carol Ortega, Brad Baker, Philip Row, Mary Row, Christine Corsetti, Mary Louise Moller, Natalie Miller, Mark and Debbie Tanterelle, Estevan Millan, Dana Joy, Anthony Haugen, Marsha Trauman, Pete Trauman, Pedro Chavez*

## Weekly Collections: March 8, 2020

**First Collection/Primera Colecta \$5,170.00**

**There is NO 2nd collection to report/No hay 2da. colecta que reportar**

*Thank you, thank you for your generosity  
Gracias, gracias por su generosidad /God Bless you,  
que Dios los bendiga.*



## Lent Program



Every Friday of Lent  
5:30 pm. Stations of the Cross

Lenten Soup,

3/20 Y.L.I

3/27 I.C.F.



March. 25

5:30 pm. Penitential Act

### Spiritual Exercises

“A Catholic way of prayer “

March 4, 24 & April 1st @ 7:00 pm.

#### April 5 -Palm Sunday

The commemoration of the Lord's entrance into Jerusalem (Regular Sunday Mass Schedule)

#### April 9 - Holy Thursday

6:30 pm.  
Bilingual Mass  
Thursday of the Lord's Supper  
Washing of the feet.  
Follow by the transfer of the Blessed Sacrament to the place of reposicion  
Adoration until midnight in room # 3 & 4.

#### April 10 - Holy Friday

12:30 pm.  
Friday of the Passion of the Lord  
Adoration of the Cross

#### April 11 - Easter Vigil

6:30 pm.  
Blessing of the fire  
Easter proclamation  
Baptismal liturgy  
Liturgy of the Eucharist.



## Programa de Cuaresma

### † Todos los Viernes de Cuaresma

7:00pm Viacrucis y Sopa de Cuaresma

3/20 Grupo de Oración

3/27 Ministros Lectores

### † Marzo 25

5:30 pm Acto Penitencial

† Ejercicios Espirituales

Mar. 5 “Padre Roa

Mar. 12 “Don Jesus”

Mar. 19 “Flor de Maria

Mar 26 “Adolfo Membrilla”

Abril 2 “Elizabeth Cardenas”

**Abril 5-** Domingo de Ramos  
Commemoración de la Entrada de Jesús a Jerusalén (Horario Regular de Domingo)

**Abril 9-** Jueves Santo, 6:30pm  
Misa Bilingüe, Jueves de la Cena del Señor, Lavatorio de pies. Procesión al lugar del reposo y Adoración al Santísimo hasta media noche en el salón #3 y 4.

**Abril 10-** Viernes Santo  
6:00pm Viacrucis Viviente  
7:00pm Santos Oficios  
7:45pm Marcha del Silencio y Rosario del Pésame

**Abril 11-** Vigilia Pascual,  
6:30pm  
Bendición del fuego,  
Pregón Pascual  
Liturgia Bautismal  
Liturgia de la Eucaristía



## Catholic Charities

**Works of Mercy- March 21-22**  
Needs: sleeping bags, blankets, razors, shaving cream, can openers, rain gear, umbrellas, gloves, reading glasses, Shampoo, lotion, tooth brushes and tooth paste, diapers, baby wipes.

### Note to St. Sebastian Parishioners

Your donations received are distributed throughout various rural food distributions. Thank you, Catholic Charities of the Diocese of Santa Rosa.

*Caridades Católicas necesita: Crema para afeitar, ropa de lluvia, paraguas, sombreros calentitos, rasuradores, shampoo, lociones, abre-latas, panales, desodorantes, cepillos dentales y pasta dental. Este próximo 21-22 de Marzo. Gracias, y que Dios bendiga su generosidad.*



### One Family in Mission

The Annual Ministry Appeal, *One Family in Mission*, will be conducted April 4 and 5 this year. Just as we are one in the Body of Christ, we are called to remember that we are one with the other parishes in our diocese. The programs supported by the Appeal provide services that no one parish could supply on its own. Once a year, we are asked to make a commitment to support the valuable work of these ministries. This effort is a means by which we can all work together to care for our Church by sharing the gifts God has granted us.



### Una Familia en Misión

El Ministerio Anual de Apelación, Una Familia en Misión, será este próximo 4 y 5 de abril. Así como nosotros somos uno en el Cuerpo de Cristo, nosotros también estamos llamados a recordar que nosotros somos una iglesia dentro de nuestra diócesis. Este programa provee servicios que ninguna iglesia podría lograr por si sola. Una vez al año, se nos invita a comprometernos en ayudar el valioso trabajo de este ministerio. El esfuerzo que hagamos para apoyar esta causa es una manera de trabajar todos juntos por nuestra iglesia.

Lit. Ministers schedule - March 21-22, 2020.  
Esquema de ministros litúrgicos 21-22 de marzo, 2020

### Lectors - Lectores

**5:00pm-** Margie Abballo & Michelle Aguirre

**8:00am-** Kathy Taylor & Mary Lou Nicholls

**10:00am-** Miguel Escamilla & Ruben Escamilla

**1:00pm-** 1.Armando Alvarez, Salmo: Adolfo Membrilla  
2.Norma Lopez

### Eucharistic Min. - Ministros de Eucaristía

**5:00pm-** 1.Sonja Houlemard, 2.Benjie Aguirre, 4.Michelle Aguirre

**8:00am-** 1.David Armstrong, 2.Maria Tinney, 3. Karen Clyde, 4. Ann Hill, 5.Kathy Taylor, 6.Brad Nicholls, 8.Mary Lou Nicholls.

**10:00am-** 1. Tony Rice, 2. Ann Hill, 3. Emma Wallace, 4. Linda Summer, 5. Joanne Rice, 6. George Guy, 8. Mary Galten.

**1:00 pm-** 1. Aquilino Gonzalez, 2. Ana Aparicio, 3. Carlos Garcia, 4. Esme Valencia, 5. Dora Aguayo, 6. Juan Hernandez, 8. Rosario Cortez.

### Altar Servers - Monaguillos

**10:00am-** Marr & Marr

**1:00 pm-** Jorge Salgado, Jose Olivares, Aliyah Contreras

**Rosary - Rosario:** 1:00 pm - Eneue Onofre

